

Vuk'uzenzele



Produced by Government Communications (GCIS)

English/Siswati

| Inyoni 2017 Lushicilelo 2

EC youth sail to their dreams

NINETY-SEVEN youngsters took to the sea with MSC Cruises to gain work experience and increase their maritime skills.



The Eastern Cape Maritime Youth Development Programme gives the youth skills and creates jobs in the maritime sector.

Siya Miti

Nearly 100 youngster, many from impoverished areas in the Eastern Cape, will be trained in cruise liner hospitality, for nine-months, as part of Operation Phakisa Oceans Economy.

The announcement was made hot on the heels of Cabinet recently approving the Coastal and Marine

Tourism Implementation Plan, which forms part of Operation Phakisa Oceans Economy and aims to grow the economy and boost tourism.

The oceans have the potential to contribute up to R177 billion to the gross domestic product (GDP) and create just over one million jobs by 2033.

A send-off event was held at Port St Johns on Eastern Cape's Wild Coast for the 97

youngsters who have joined MSC Cruises' vessels.

Youth development programme

The Eastern Cape Maritime Youth Development Programme (MYDP), recently launched by Premier Phumulo Masualle, is a government, private sector and non-governmental organisation initiative, to equip the youth with skills and create jobs in the maritime sector.

Joint partners in the initiative are the South African Maritime Safety Authority (SAMSA), the Eastern Cape Provincial Government and Harambee.

The youngsters were also part of a group of 128 youth who recently completed specialised training in basic marine skills. This is the first group under the MYDP programme in the Eastern Cape, but the second one nationally, since launch of the initiative a year ago.

The SAMSA says marine tourism ranks among the top four subsectors of the country's maritime sector, which is projected to have phenomenal growth in the next two decades.

According to the authority, it contributed R19 billion to the country's GDP in 2013, with projections indicating yields as high as R44 billion in 2020, rising rapidly to R134 billion in 2033, generating between 800 000 and one million jobs.

More than half the youngsters are from Port St Johns, an area that has been targeted this year for a series of maritime sector-related projects in maritime awareness,

● **Cont. page 2**



**Get ready
for 2018!**

Page 8



**Human
trafficking victim
speaks out**

Page 11



ALSO AVAILABLE ON:



@VukuzenzeleNews

f Vuk'uzenzele

Websites: www.gcis.gov.za

www.vukuzenzele.gov.za

E-mail: vukuzenzele@gcis.gov.za

Tel: (+27) 12 473 0405

Free Copy

**"We all belong to South Africa,
and South Africa
belongs to us all." OR TAMBO**

**Life and legacy of
OR TAMBO.
100 YEARS**



Tilung giselele-2018!

Sikhatsi sekufaka tice-lo tekusitwa ngemali sabo bonkhe bafundzi beLibanga le-12, kufaka ekhatsi lasha lolungafundzi, lasha lolungasebenti, titjudeni temanyuvesi ahulende kanye nebafundzi bemakolishi etifundvo tebu-

ciko bemisebenti (ema-TVET) sivulwe mhla lu-1 Ingci.

Lusha lofanelekile kungenela imfundvo lephakeme kepha lolungakhoni kutsi lukhokhele tifundvo talo lungafaka ticelo talo ngembi kwelusuku lwekuvala mhla tinge-30 Lweti 2017.

Sikimu Savelonke Sekusita Titjudeni Ngetimali (i-NSFAS) sesibambisene ne-Ejensi Yavelonkhe Yekutfufukisa Lusha (i-NYDA) kwenta titjudeni kutsi tikhone kufaka ticelo tato kuwo onkhe emagatja e-NYDA la-15 lakhona kuvelonkhe noma

emahhovisi elusha endzawo langetulu kwalange-50.

Emahhovisi elusha atfolaka-la ngekhatsi kwetikhungo tamaspala, kuto tonkhe letifundza letiyimfica, lokwenta kube lula kutsi lasha lolungakhoni kufinyelela noma kusebentisa tikhungo

te-inthanethi - lukwati kufaka ticelo tekusitwa ngetimali.

Lolubanjiswano selwakhe imisebenti yesikhashana yebaphotfuli bemanyuvesi laba-115 labebangasebenti phambilini, labavela kuto tonkhe letifundza letiyimfica.

Usifa kan-jani sicelo



- Kwekulala, titjudeni tingangena kuwebhusayithi ye-NSFAS, i-www.nsfas.org.za, lapho khona batawucelwa kutsi babhalise baphindze bavule ne-akhawunti. Ngemuva kwaloko-sebangagcwala lelifomu lekufaka sicelo khona lapha ku-inthanethi.
- Kwesibili, bangaya kunoma ngabe nguliphi ligatja le-NYDA noma lihhovisi lendzawo lelusha esifundzeni sabo, lapho khona batawusitwa kutsi bagcwala lelifomu bese balingenisa ngendlela lengesiyo i-inthanethi.
- Bafakiticelo bafanele kutsi babe nemakhophi lacinisekisiwe emadokhumenti lasekelako, ngembi kwekutsi bacale inchubo yekufaka sicelo, kungabe ngulapho bafaka ticelo ku-inthanethi noma ngendlela lengasiyo i-inthanethi.



Ngembi kwekufaka sicelo

Ngembi kwekufaka sicelo titjudeni tifanele tati kutsi batawufundzela kuba yini nekutsi futsi tifuna kufundza kuyiphi inyuvesi/likolishi le-TVET, ngoba loku kufanele kutsi kukhetfwe kulelifomu lekufaka sicelo.

Yenta sciniseko sekutsi unemakhophi elekhthoniki futsi lacinisekisiwe anaku lokulandzelako:

- Matisi waseNingizimu Afrika (i-HD) noma Likhadimatisi noma sitifiketi sekutalwa lesingakafinetywa.
- Ema-ID ebatali noma nawe mnakekeli (noma sitifiketi sekufa lapho kufanele khona).
- Ema-ID angamunye webantfu lohlala nabo ekhaya kini.
- Incwadzi yemholo nawusebenta/yempensheni (lengasiyindzala ngetulu kwetinyanga letintsaftu).



Lokufanele kutsi ukwente:

Khipha ku-inthanethi lifomu lekuvuma bese uyaligcwala, libe nesayini yemtali/umnakelili wakho.

Ticelo letite lifomu lekuvuma lelisayinwe ngubo bonkhe bantfu imiholo yabo lebekwe efomini lekufaka sicelo angeke tivunywe noma temukelwe.

Uma ngabe ukhubatekile, ucelwa kutsi ukhiphe ku-inthanethi Seleko Sekukhubateka A bese uyasigcwala.

Uma ufaka inombolo yakho yamakhelekhikhini kulelifomu lekufaka sicelo, yenta sciniseko sekutsi iyasebenta futsi ungayintjintji ngemuva kwaloko, ngoba i-NSFAS itawusebentisa

yonuma ichumana nawe nangemuva kwenchubo yekufaka sicelo. Ungafaki inombolo yelucingo yalamunye umuntfu kutsi ibe yinombolo yakho yekuchumana.

Utawuphindze futsi udzinge likheli lencwadzigezi. Uma

ngabe ute likheli lencwadzigezi, ungatakhela lona kalula ku-inthanethi (kuniketwe umkhakha wekukusita kutsi ulakhe).

Ungasifikasi sicelo uma ngabe:

- Sewusifikasi sicelo futsi unenombolo yeriferensi yekufaka sicelo.
- Awukacondzi kufaka sicelo enyuvesi yahulumende noma likolishi le-TVET.

- Sewuvele ulutfolile lusito lwemali ye-NSFAS yanga-2017.
- Awusiso sakhamuti saseNingizimu Afrika.
- Ufuna kufaka sicelo sekufundza ticu tangemuva kwekuphotfulla phecelezi, i-post-graduate.

omedical I-Technology/Biotechnology.

- I-Post-graduate Certificate in Education.

Titjudeni letifuna kufundza letinye ticu tetefundvo tangemuva kwekuphotfulla atikafaneli kutsi tifake ticelo.

Kute utfole iwatiso lolubanti vakashela ku: www.nsfas.org.za

Ingabe bewati?

i-NSFAS isite ngetimali titjudeni lokungenani letinge-524 950 nga-2017, kuletitjudeni letinge-246 640 betikumakolishi e-TVET lange-50 bese kutsi letinge-278 310 betikumanyuvesi lange-26 ahulumende.

Umhlukunyetwa wekushushunjiswa kwebantfu uyakhulum

GRIZELDA GROOTBOOM

bekalibangise ejozi, esuka eKapa, anelitsema lekutfola umsebenti nelikusasa lelichakatile.

Dineo Mrali
naNoluthando Motswai

Grootboom beka-neminyaka le-18 ngesikhatsi umngani amkhohlisa atsi akaye eGauteng ametsembisa umsebenti lomuhle. Masinya-ne nje wacaphela kutsi loko bekungemanga nekutsi futsi ukhohliswe bashushumbisi bebantu.

"Ngatsi uma ngifika lapho umngani wami wangiyisa kulenyi indlu eYeoville, lapho bangikhunga khona. Wangijela kutsi yindzawo yakhe, nami ngametsema."

Inhlupheko yaGrootboom yatsatsa emaviki lamabili. Waba sigila sekutsengisa ngemtimba futsi bashushumbisi bakhe bebamcocomisa bamyisa kusifundza ngesi-

fundza.

"Ngafundziswa kudansa ngihlubule timphahla tami etindzaweni letidayisa tjwala ngaphindze futsi ngacula kusebentisa tidzakamiva. Beningakhoni kuya emaphoyiseni ngoba bengisebentisa tidzakamiva,"

Wakhululwa ngesikhatsi batfumbi bakhe sebatfole emantfombatana lamasha, wagcina-ke asesitataladini asigcili setidzakamiva.

Grootboom, manje lone-minyaka lenge-36 budzala, wagcina asatifake esikhungweni sekubuyisa tigcili tetidzakamiva esimeni lesifanele.

"Ngaya esikhungweni sekubuyisa tigcila tetidzakamiva esimeni lesifanele umnyaka, kepha ngemuva kwekucedza lapho ngagcina futsi ngise-

titaladini ngoba kute lapho bengingaya khona. Kwan-gitsatsa iminyaka lesitfupha kutsi ngiyeke tidzakamiva."

Ngesikhatsi aneminyaka lenge-26 budzala, Grootboom wayiswa endzaweni yekukhosela lapho kunakekelwa khona bantfwana labalahliwe.

"Ngasebenta lapho umnyaka munye. Ngemuva kwaloko luhambo lwami lwakamoya lwacala nge-Salvation Army, lokungulapho-ke ngatfola khona emandla ekutsi ngicale imphilo yami kabusha."

Loko lahlangabetana nako kanye netinsayeya labekahlangu nato tamholela ekutsini abe sishoshovu futsi ente bantfu kutsi bakucaphe-le kakhulu kushushunjiswa kwebantfu.

Imphilo yaGrootboom se-yintjintjile. Manje sewusita labanye labasindzile labasesen-deleni yekubuyiswa esimeni lesifanele, futsi ungumbhali wencwadzi i-Exit, lekhuluma kabanti ngemphilo yakhe yasesitaladini. ▶



Grizelda Grootboom ngulomunye walabasinda ngemuva kwekushushunjiswa. Manje sewusita labanye nabo labasindzile ngemuva kwekushushunjiswa (Sifombe: Grizelda Grootboom)

Kushushunjiska kwebantfu kulicala

Dineo Mrali
naNoluthando Motswai

Kushushunjiska kwebantfu licala lebugebengu lawo tonkhe emave emhlaba le-litsinta bahlukunyetwa labanyenti kakhulu.

Babhebhetseli basebentisa tindlela letinyenti tekukhohlisa bahlukunyetwa babo, kufaka ekhatsi kwetsenjiswa umsebenti.

Umluleki Wembuso Wetemtsetfo Joseph Mogoshane weLitiko Letebulungiswa Nekutfufukisw KweMtsetfosisel (i-Do-J&CD) utsite emalunga emmango afanele kutsi avakashele sikhungo seLitiko Letetisebenti lesidvutane nabo bacinisekise imisebenti labayetsenjiswa - ikakhulu lengaphandle kwtifundza tabo noma ngaphandle kwalelive.

"Nanoma ngukuphi kutiphatsa lokusolisako kwalabo labangaba bacashi noma titfunywa tabo kufanele kutsi kubikwe ku-ejen-si lecinisekisa kulandzelwa kwemtsetfo ledvutane," kusho Mogoshane.

Wenete watsi kuletinye te-hlakalo tekushushunjiska kwebantfu, babhebhetseli basebentisa tikhwepha baphindze futsi bat-

fumbe bahlukunyetwa babo.

Mogoshane utsite Umtsetfosisel ukebeke kwacaca kutsi kute umuntfu longenta lomunye sigcila, asetjentiswe njengesigcila noma aphocelelw kusebenta

"LoMtsetfo uhlose kutsi kubukwane ngalokuphelele nekushushunjiska kwebantfu, ngato tonkhe tindlela tako."

kamatima.

Emitameni yekulwa nenkinga yekushushunjiska kwebantfu kanye nekunika emandla sibopho seNingizimu Afrika lenaso ku-Sivumelwane saMhlabuhlangene seKuvikela, Kucindzetela kanye neKujezisa kuShushunjiska kweBantfu - ikakhulu kwebo-make nebantfwana - hulumende ungenise Umtsetfo weKuvikela neKulwa neKushushunjiska kweBantfu.

"LoMtsetfo uhlose kutsi kubukwane ngalokuphelele nekushushunjiska kwebantfu, ngato tonkhe tindlela tako, futsi wenta kutsi kuvikelwe kuphindze ku-sitwe bahlukunyetwa bekushushunjiska," kwasho Mogoshane. ▶

Umbona kanjani umhlukunyetwa wekushushunjiska kwebantfu:

- Bavamise kungakwati kakhuluma lulwimi lolukhulunya kuleyo ndzawo.
- Babonakala sengatsi bacindzetelele emisebentini yabo noma etindzaweni labahlala kuto.
- Bangaba nemifubulelo naletinye timphawu tekushaywa.
- Bete emadokumenti ekubatisa (ipasipoti, matisi, emaphepha ekuba bakhoseli).

Emasu langasita kutsi kuvikelwe kushushunjiska kwebantfu:

- Caphela bantfu - emadvodza nabomake - labatsi banematfuba emisebenti labatsebisa imali lenyenti ngesikhashana nje.
- Fundzisa bantfwana kutsi bacaphele bantfu labadzala labetama kutenta bangani babo, mhlawumbe bona ngebubona noma ngamakhalekhikhini noma ngekucocisana ku-inthanethi.
- Tsintsa tikhulu tekufutsa teLitiko Letasekhaya, letidlala indzima lebalulekile ekuvimbeleni kushushunjiska kwebantfu beciswe iminyele yemave.
- Bika kutiphatsimandla tetindzawo losola kutsi kugcina kuto bantfu labashushunjisiwe (sibonelo, tindlu lekuchutjelwa kuto emabhzinisi etemacansi, emapulazi, emafekthri kanye nemashibhi).

Longatsintsana nabo labalusito:

- I-SAPS Crime Stop: 08600 10 111 noma utfumele i-SMS ku-Crime Line: 32211 kubika bashushumbisi.
- Sikhungo Selusito selLitiko Letekufufukisw Kwetenhalakahle lesisebenta busuku nemini: 0800 428 428 (lucingo lwamahhala) - labashaya lucingo bangakhuluma nasonhalakahle mayelana nekutfola lusito nekwelulekwa. Bantfu labashaya lucingo bangacela sonhalakahle esikhungweni selusito kutsi abatsintse ngekushayela ku: *120*7867# (mahhala) kunoma ngumphi makhalekhikhini.
- Inhlango i-Child Welfare South Africa ku: 0861 424453 / 011 452-4110. Tfumela incwadzigezi ku: info@childwelfare.org.za